

Zeitschrift: Technique agricole Suisse

Herausgeber: Technique agricole Suisse

Band: 82 (2020)

Heft: 6-7

Rubrik: Passion

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Silvan Flury avec son MB-Trac, un « 1300 Turbo », qui fait mentir l'inscription sur le capot. Photos: Idd & Dominik Senn

« Le MB-Trac < produit du jus>...»

... au lieu d'en consommer. » C'est la boutade qu'avait coutume de lancer le père de Silvan Flury, eu égard à la sobriété du MB-Trac. Le « 1300 Turbo » de cette page tourne au centre équestre Russmatt, à Deitingen (SO).

Dominik Senn

Sorti des usines Daimler-Benz en 1989, le MB-Trac « 1300 Turbo » a d'abord fait un détour par la Grande-Bretagne. En 1994, le centre équestre Russmatt, à Deitingen, prenait possession de ce tracteur avec 2500 heures au compteur, livré par le concessionnaire Franz Huber de la vallée du Rhin saint-galloise. Urs Flury, père de Silvan, le destinait à une tâche précise. Il était le pionnier suisse de l'ensachage de maïs haché, de l'ensilage destiné aux agriculteurs qui en voulaient de petites quantités et ne possédaient pas de silo.

Urs Flury achetait le maïs sur les champs, l'ensilait en boudins puis le revendait conditionné en sacs spéciaux. Pour manipuler ce maïs et d'autres fourrages, il avait besoin d'un tracteur équipé d'un appareil de levage. Un MB-Trac convenait parfaitement. La maison Wüst AG, à Eggiwil (BE), s'est chargée d'installer la grue. Jusqu'au tournant du millénaire, Urs Flury a ainsi approvisionné des clients de toutes les régions du pays, y compris des agriculteurs de montagne qui montaient les sacs en téléphérique dans leurs alpages.

Plus de 8000 heures

« Les meilleures années, la grue tournait 500 heures », se souvient Silvan Flury. Le MB-Trac a lui aussi fonctionné encore et encore; son compteur affiche actuellement 8400 heures. Comme sa grue se dépose en 10 minutes, il est aussi utilisé sur l'exploitation pour la culture des betteraves sucrières, des carottes et du maïs ainsi que pour le transport des récoltes et la production de fourrage pour les chevaux. Silvan Flury est menuisier et agriculteur diplômé. Il exploite lui-même, en



Le montage de la grue a été réalisé par Wüst AG à Eggiwil (BE).



Le poste de conduite est dépouillé mais fonctionnel. Il faut du doigté et de la patience pour passer les vitesses avec le levier en double H.



Le MB-Trac a un très bon comportement sur la voie publique.

tant que propriétaire, le centre équestre et aussi un domaine agricole de 35 hectares qu'il vient d'acquérir.

Un couple fantastique

«Avec ses 6,3 tonnes, le MB-Trac peut exécuter tous les travaux. Il est équipé d'un Daimler-Benz six-cylindres à injection directe «OM 366» de plus de 140 chevaux. Surtout, il fournit un couple fantas-

tique. À plat, je peux démarrer avec un chargement de 23 tonnes en cinquième, passer la sixième puis continuer en huitième vitesse», raconte Silvan Flury. Le comportement routier du tracteur est remarquable. On peut lui atteler toutes sortes de machines, d'outils et de remorques. Le châssis échelle est robuste, posé sur un essieu arrière fixe et un essieu avant d'une pièce avec ressorts hélicoïdaux. Les relevages avant et arrière peuvent accueillir des charges élevées. Le véhicule est doté de prises et de distributeurs hydrauliques à ses deux extrémités.

Mieux vaut avoir du doigté

La cabine est en position centrale. L'essieu arrière offre assez d'espace pour de grands appareils, pulvérisateurs ou bennes et même une sellette. Ce tracteur est techniquement en bon état; il passe les expertises sans problème. À part les pièces

d'usure, il n'y a encore jamais nécessité de grosses réparations, sans parler de sa sobriété. «Mon père répétait en plaisantant que le MB-Trac «produisait du jus» au lieu d'en brûler», raconte Silvan Flury.

Notre hôte émet trois réserves concernant son MB-Trac. Il n'est pas idéal pour tracter des machines de récolte; sa cabine n'a pas de climatisation ni le confort des habitacles récents; le passage des rapports, 16 avant et 16 arrière, est fastidieux et demande du doigté, avec huit vitesses en double H sur un levier, plus un inverseur, plus une manette pour les rampantes.

90 boxes de chevaux

Silvan Flury et son épouse Christiane ont deux garçons. Silvan s'occupe avant tout de l'exploitation agricole et du centre équestre, en collaboration avec une maîtresse en économie équine. Ce centre en impose par ses dimensions – la parcelle s'étend sur 3 hectares – et sa propétét. Il sert à des cours d'équitation, à la formation des chevaux, à l'équitation, au dressage et à des concours. La halle de 25 mètres par 62 est chapeautée d'un toit recouvert de panneaux photovoltaïques; il mesure 36 mètres par 68. L'intérieur est équipé d'une tribune et d'un restaurant. À l'extérieur, la carrière de 30 mètres par 70, avec éclairage, permet de monter à cheval toute l'année. Le centre propose 70 boxes à louer; il en occupe 20 autres pour son propre usage. Une trentaine de pâtures clôturées et 14 paddocks permettent aux chevaux de s'ébattre toute l'année en plein air.

Les MB-Trac, descendants de l'Unimog

Les MB-Trac (MB pour Mercedes-Benz) sont une gamme de tracteurs fabriqués par Daimler-Benz entre 1970 et 1991.

Le MB-Trac a été développé sur la base de l'Unimog; il possède un essieu arrière fixe. Il a été conçu pour faire connaître le concept de l'Unimog dans le secteur agricole, auquel il était initialement destiné. Depuis 1992, Werner Forsttechnik, à Trèves (D), le perfectionne sous le nom de «WF Trac», avec de nombreuses améliorations techniques et un design revisité. En 21 ans, 41 365 MB-Trac ont été vendus.

Environ 30 000 d'entre eux sont encore en service. Le MB-Trac possède quatre roues d'égal diamètre et une cabine installée entre les essieux.

Il est doté en série d'un compresseur et d'un circuit pneumatique, de distributeurs hydrauliques à l'avant et à l'arrière, d'une prise de force frontale en option. Le MB-Trac est utilisé en agriculture et en forêt, mais aussi par les services de voirie et les entreprises de génie civil. Quelques-uns ont même fait du service militaire, pour remorquer des avions.